

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa § 13 ods. 7 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) (ďalej len „zmluva“)

Požičiavateľ:**so sídlom:****právna forma:****v zastúpení:****IČO:****IČ DPH:****Bankové spojenie:****Číslo účtu:**

(ďalej len ako „požičiavateľ“)

Slovenská republika -**Centrum účelových zariadení**

Rekreačná 13, 921 01 Piešťany

štátna príspevková organizácia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

Ing. Marcel Moravčík, riaditeľ Centra účelových zariadení

[REDAKOVANÉ]

[REDAKOVANÉ]

Štátna pokladnica

[REDAKOVANÉ]

a**Vypožičiavateľ:****so sídlom:****právna forma:****v zastúpení:****IČO:****IČ DPH:****Bankové spojenie:****Číslo účtu:**

(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Slovenská republika -**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR**

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Štátna rozpočtová organizácia

Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru**Ing. Eva Bezáková**, riaditeľka odboru investícií a nehnuteľností

[REDAKOVANÉ]

[REDAKOVANÉ]

Štátna pokladnica

[REDAKOVANÉ]

Čl. I.**Úvodné ustanovenia**

1. Požičiavateľ je správcom nehnuteľného majetku štátu v k. ú. Staré Mesto, v obci BA – m.č. Staré Mesto, v okrese Bratislava I., zapísaného na LV č. 9838, evidovaného v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava a to:
 - stavba – iná budova, viacúčelové zariadenie, so súpisným číslom 4748, stojaca na pozemku parcela registra „C“, parcelné číslo 4385/4, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4874m².

Čl. II.**Účel zmluvy**

Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky predmet výpožičky špecifikovaný v bode 1. Čl. III tejto zmluvy za účelom prevádzkovania pracoviska materiálno-technického zásobovania.

Čl. III.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička nebytového priestoru – sklad *o celkovej výmere 518,4 m²*, nachádzajúci sa na prízemí administratívnej časti budovy popísanej v Čl. I. tejto zmluvy.
2. Nebytový priestor špecifikovaný v bode 1. Čl. III. tejto zmluvy je na základe rozhodnutia štatutárneho orgánu požičiadateľa zo dňa 02.01.2023, č.p. CÚZ 31/2023, dočasne prebytočný (ďalej len ako „predmet výpožičky“).
3. Podľa § 13 ods. 8 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov je požičiadateľ oprávnený prenechať predmet výpožičky do výpožičky vypožičiadateľovi.

Čl. IV.

Doba trvania zmluvy

1. Požičiadateľ prenecháva vypožičiadateľovi do výpožičky predmet výpožičky špecifikovaný v bode 1. Čl. III. tejto zmluvy na dobu určitú a to:
 - odo dňa účinnosti do 31.12.2023.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany odovzdávací a preberací protokol, ktorého obsahom je popis technického stavu predmetu výpožičky v čase prevzatia vypožičiadateľom.
3. Po skončení zmluvy je vypožičiadateľ povinný odovzdať predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý účel, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany odovzdávací a preberací protokol, ktorého obsahom je popis technického stavu predmetu výpožičky v čase prevzatia požičiadateľom.

Čl. V.

Skončenie výpožičky

1. Táto zmluva skončí uplynutím doby trvania výpožičky dohodnutej v bode 1. Čl. IV. tejto zmluvy, t.j. do 31. 12. 2023.
2. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) písomnou výpoveďou požičiadateľa, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vypožičiadateľovi, v prípade ak vypožičiadateľ:
 - užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou,
 - b) písomnou výpoveďou vypožičiadateľa, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede požičiadateľovi, v prípade ak:
 - sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiadateľa nespôsobilým na dohodnutý účel,
 - c) kedykoľvek, na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zmluvnej strany, s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. VI.

Výška a úhrada nákladov za služby súvisiace s výpožičkou predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhradiť náklady na služby spojené s prevádzkou predmetu výpožičky (ďalej len „prevádzkové náklady“).
2. Prevádzkové náklady boli vyčíslené vo výške **3.324,52 €/mesiac bez DPH** (slovom: tritisíctristodvadsaťštyri eur a päťdesiatdva centov).
3. Podrobný rozpis nákladov je uvedený v prílohe č. 1.
4. Vypožičiavateľ je povinný zaplatiť prevádzkové náklady mesačne a to vždy do 25. dňa v mesiaci na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví zmluvy a na základe faktúry vystavenej požičiavateľom.
5. V prípade neuhradenia prevádzkových nákladov súvisiacich s výpožičkou predmetu výpožičky, zaplatí vypožičiavateľ úrok z omeškania podľa príslušných platných právnych predpisov za každý začatý deň omeškania.
6. Požičiavateľ na platby za prevádzkové náklady (vodné, stočné, teplo a elektrická energia) bude fakturovať DPH podľa právnych predpisov platných v čase fakturácie.
7. Ročné zúčtovanie prevádzkových nákladov v bližšej špecifikácii podľa prílohy č. 1 písm. a) a d) zmluvy sa uskutoční na základe vyúčtovania skutočných nákladov požičiavateľom podľa dodávateľských faktúr. Požičiavateľ zašle vypožičiavateľovi vyúčtovaciu faktúru so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia.
8. Ročné zúčtovanie prevádzkových nákladov podľa písm. c) prílohy č. 1 zmluvy sa uskutoční spôsobom uvedeným v prílohe č. 1 zmluvy a v súlade s cenníkom BVS, a.s. schváleným Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pre príslušné obdobie.

Čl. VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude predmet výpožičky užívať len v súlade s touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli zásadným spôsobom ovplyvniť zmluvný vzťah.
3. Vypožičiavateľ je povinný a zároveň oprávnený, že na vlastné náklady bude na predmete výpožičky vykonávať údržbu a drobné opravy súvisiace s ich užívaním; uvedené sa nevzťahuje na stavebné úpravy podľa bodu 6. tohto článku zmluvy.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením. V prípade škody hroziacej na predmete výpožičky sa vypožičiavateľ zaväzuje zakročiť na jej odvrátenie, spôsobom primeraným okolnostiam ohrozenia.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať požičiavateľa o nehodách a škodách, ktoré na predmete výpožičky vznikli. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť škodu, ktorú na predmete výpožičky spôsobil.
6. Stavebné úpravy predmetu výpožičky môže vypožičiavateľ vykonať na vlastné náklady a len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa a príslušného stavebného úradu, na základe požičiavateľom vopred schválenej a odsúhlasenej projektovej dokumentácie.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu predmetu výpožičky.
8. Požičiavateľ je počas trvania výpožičky oprávnený vykonávať potrebnú technickú kontrolu vypožičaného nebytového priestoru a za týmto účelom po dohode s vypožičiavateľom, za účasti ním poverenej osoby do neho vstúpiť.

9. V prípade hroziaceho nebezpečenstva vzniku škody alebo za účelom odstránenia vzniknutej škody je požičiavateľ oprávnený vstúpiť do predmetu výpožičky aj bez sprievodu a bez predchádzajúcej dohody.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržať všetky platné predpisy týkajúce sa požiarnej ochrany, či bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Je zodpovedný za úrazy a škody, ktoré vzniknú porušením alebo zanedbaním bezpečnostných predpisov a platných noriem.
11. Inštalovať elektrické, tepelné, plynové a im podobné zariadenia môže vypožičiavateľ iba po predchádzajúcom oznámení a písomnom povolení ich inštalácie požičiavateľom.

Čl. VIII.

Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona o správe majetku štátu a účinnosť nasledujúci deň po jej prvom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciami o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu v centrálnom registri zmlúv zverejní požičiavateľ, aj vypožičiavateľ.


Čl. IX.


Záverečné ustanovenia


1. Zmluva sa uzatvára v siedmich (7) rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z toho jeden (1) je určený pre Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, tri (3) rovnopisy obdrží požičiavateľ a tri (3) rovnopisy obdrží vypožičiavateľ.
2. Akákoľvek zmena zmluvy je možná len na základe očíslovaného písomného dodatku k zmluve o výpožičke podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Ostatné právne skutočnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj príslušnými právnymi predpismi platnými v právnom poriadku Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Piešťanoch, dňa.....

V Bratislave, dňa.....


Ing. Marcel Moravčík
riaditeľ
Centra účelových zariadení


Ing. Ivana Čermáková
riaditeľka finančného oboru


Ing. Eva Bezáková
riaditeľka odboru investícií a
nehnuteľností

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke

Úhrada a splatnosť nákladov za služby

a) teplo

Predpokladané náklady na vykurovanie (zemný plyn) vo výške **34.445 €/rok bez DPH**, ktoré sú tvorené súčinom vysúťaženej jednotkovej ceny za zemný plyn vo výške 0,1922€/1kWh a spotreby zemného plynu za predchádzajúci kalendárny rok t. j. 179 217 kWh/rok na plochu užívaného predmetu výpožičky, t. j. 518,4 m². Spotreba na plochu užívaného predmetu výpožičky je tvorená z celkovej ročnej spotreby objektu strediska SUZA za predchádzajúci kalendárny rok t. j. 1 685 000 kWh a celkovej výmery objektu 4 874 m².

Suma za teplo predstavuje **2.870,40 €/mesiac bez DPH** (slovom: dvetisícosemstosedemdesiat eur štyridsať centov)

b) odvoz komunálneho odpadu

suma za odvoz komunálneho odpadu je stanovená požičiavateľom na **71,89 €/mesiac** (slovom: sedemdesiatjeden eur osemdesiatdeväť centov/mesiac)

sadzba za 1 zbernú nádobu: 16,59€/nádobu

odvoz: 1x týždenne

(16,59*52 týždňov/12 mesiacov)

c) vodné stočné

Suma za vodné stočné vo výške **135,98 €/rok bez DPH** je určená v súlade s § 3 bod 8 vyhlášky 397/2003 Z.z. ktorou ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

Podľa prílohy č. 1, časť II. bod 5.2 smerné číslo spotreby vody je vo výške 16,4 m³/osobu/rok, t.j. spotreba pre 3 osoby je 49,20 m³/rok. Cena vodného stočného je 2,7639 €/m³.

Suma za vodné stočné predstavuje **11,33 €/mesiac bez DPH** (slovom: jedenásť eur tridsaťtri centov).

d) elektrická energia

Predpokladané náklady na elektrickú energiu vo výške **4.451 €/rok bez DPH**, ktoré sú tvorené súčinom vysúťaženej jednotkovej ceny za elektrickú energiu vo výške 0,169€/1kWh

a spotreby elektrickej energie za predchádzajúci kalendárny rok t. j. 26 339,90 kWh/rok na plochu užívaného predmetu výpožičky, t. j. 518,4 m². Spotreba na plochu užívaného predmetu výpožičky je tvorená z celkovej ročnej spotreby objektu strediska SUZA za predchádzajúci kalendárny rok t. j. 247 689 kWh a celkovej výmery objektu 4 874 m².

Suma za elektrickú energiu predstavuje **370,90 €/mesiac bez DPH** (slovom: tristosedemdesiat eur deväťdesiat centov/mesiac).

e) upratovanie vypožičaných priestorov si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady sám.